

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 7/8 (1886)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

INHALT: Zur Frage der Wahl- und Tonhalle in St. Gallen. — La nouvelle distribution d'eau de Naples. — Freistehende Arbeiterwohnungen auf dem Lande. (Schluss.) — Miscellanea: Schmalspurbahn von Maloja nach Castasegna, Gotthardbahn. Die südamerikanische Pacificbahn. Ein neues Lichtpausverfahren. Ueber die Sicherheit der Befahrung von Asphalt- und Steinplaster. Eisenbahn-Concessionen.

Astronomisches. Vereinigte Schweizerbahnen. Nordostbahn-Moratorien-Project eines 200 m langen Piers in Luzern. Freistehende Arbeiterwohnungen auf dem Lande. — Literatur: Frankfurt und seine Bauten. — Necrologie: † Rudolf Redtenbacher. † Jean Franel. — Vereinsnachrichten. Stellenvermittlung.

## Zur Frage der Wahl- und Tonhalle in St. Gallen.

Nachdem die Concurrenz über die Wahl- und Tonhalle im Jahr 1883\*) wol ein architectonisch recht bemerkenswerthes Resultat gehabt hatte, welches aber in seinen finanziellen Consequenzen über die schliesslich zur Verfügung stehenden Mittel hinaus ging, war es ein stetes Bestreben der an der Spitze des Unternehmens stehenden Personen, eine Lösung zu finden oder vorzubereiten, die materiell zur Ausführung zu bringen wäre.

Es wird daher besonders die Concurrenten, welche sich vor zwei Jahren mit der Sache beschäftigt haben, interessiren zu vernehmen, dass dieselbe keineswegs fallen gelassen ist, sondern dass man hofft, nach dem eidg. Sängerfeste, welches momentan alle musikalischen Kräfte in Anspruch nimmt, mit neuer Energie an die Förderung des Werkes gehen zu können.

In einer Stadt, die so viele musikalische Anstrengungen macht, so intensiven Sinn für Polyhymnia an den Tag legt, die ausserdem ein ausserordentlich entwickeltes gesellschaftliches Leben aufweist, muss der Mangel an geeigneten und würdigen Versammlungsräumen, welche zu einem Mittelpunkte des geistigen Lebens werden könnten, als eine Merkwürdigkeit bezeichnet werden. Die gegenwärtig im Aufschwunge begriffene, frische und fröhliche Bauhätigkeit St. Gallens, die nach allzu langem Schlaf ihre Flügel mächtig regt, wird diesem Anachronismus ein Ende bereiten, geschehe dies nun in derjenigen Form, welche die beigedruckte Skizze in kurzen Umrissen vor's Auge führt, oder in einer anderen Gestaltung.

Eine Hauptschwierigkeit des Projectes besteht in der aus verschiedenen, hauptsächlich aber finanziellen Gründen aufrecht erhaltenen Verbindung der musikalischen und gesellschaftlichen Interessen mit denjenigen eines Wahlgebäudes,

denn die idellen und ästhetischen Rücksichten der Ersteren lassen sich nur schwer in einen Rahmen mit der nackten Forderung von ca. 4000 Stehplätzen für Letzteres zusammen drängen. Und doch war bis jetzt eine Trennung dieses eigenthümlichen Zwillingssverhältnisses nicht abzusehen, weil eine von der Gemeinde erhoffte ausgiebige Unterstützung des Unternehmens an die Bedingung des Wahllocals geknüpft werden muss.

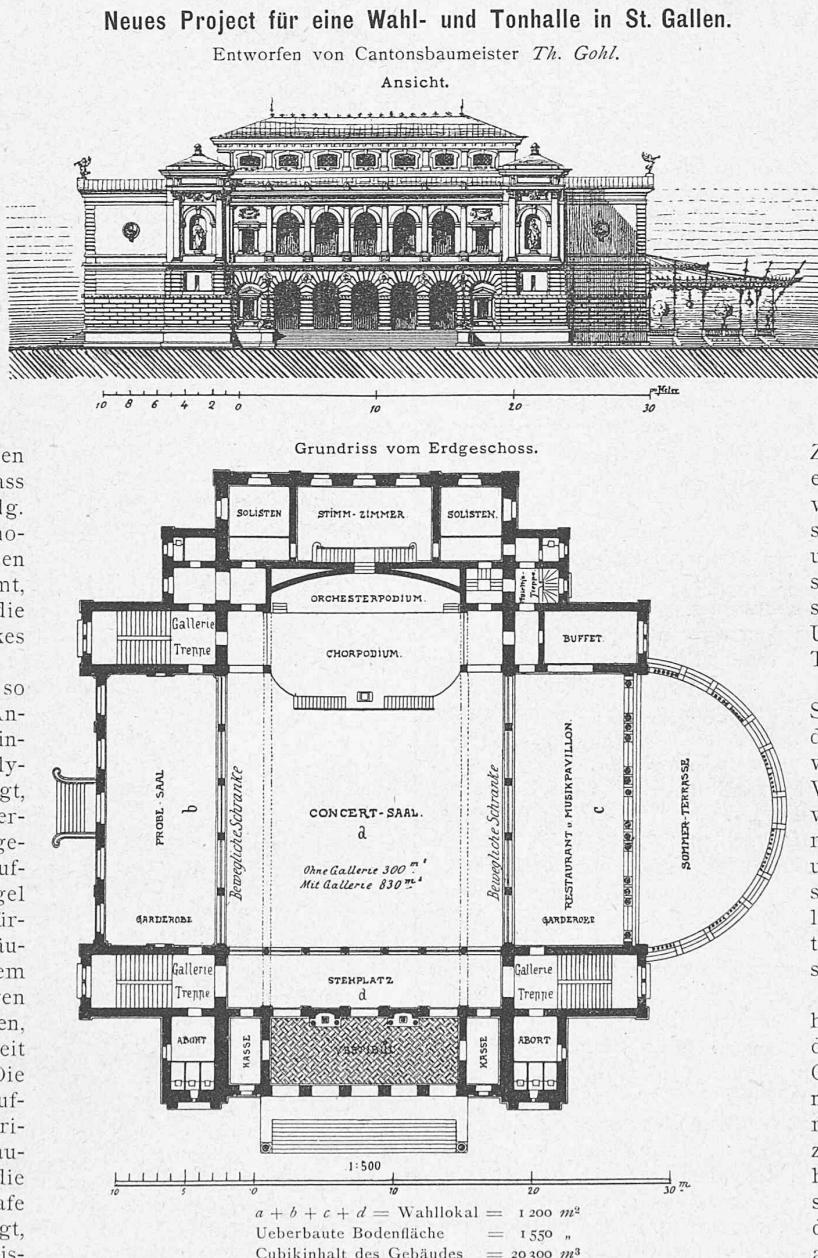
Die finanziellen Grenzen, in welchen sich die Baute zu bewegen hat, werden zwischen 3—400 000 Fr. betragen. In An betracht dieser, gegenüber den gestellten Anforderungen kleinen Summe wird es schwierig sein, dem nebenbei verlangten Wirtschaftsbetriebe den Charakter einer permanenten öffentlichen Restauration zu geben, ohne den musikalischen Zwecken wehe zu thun:

es müsste sich derselbe vielmehr in der Hauptsache auf grosse Bankette und die Bedürfnisse grösserer Gesellschaften beschränken oder in dem Umfange eines Foyer mit Tagesrestauration bleiben.

Die nebenstehende Skizze hat nun keineswegs die Absicht eine mit den vielfältigen Wünschen der Vereine und Behörden vollkommen übereinstimmende Idee zur Anschauung zu bringen, sondern sie soll bloss eine Wegleitung geben zu endgültiger Discussion und Lösung des Problems.

In den letzten Tagen hat Herr Architect Harderger in St. Gallen den Gedanken einer Combination des alten Museums mit dem sog. Tuchhaus zu einer Wahl- und Tonhalle bearbeitet, welcher sowol der centralen Lage der Gebäude halber, als auch wegen des in Aussicht stehenden vortheil haften Betriebes Vieles für sich hat.

Tb. G.



haften Betriebes Vieles für sich hat.

## La nouvelle distribution d'eau de Naples.

### Exposé historique.

La contrée qui entoure la ville de Naples n'est pas riche en eau; et c'est seulement à une assez grande distance, dans la vallée de la rivière Sabato qui parcourt la région

\*) „Schweiz. Bauzeitung“ Bd. II, Seite 121, 130, 135.